

AUTOMNE-HIVER 2016

# « RÉBUS »

CAHIER DE COLLECTION



# PROÊMES DE PARIS

## Le label

Proème vient des termes « PRO(se) » et « (po)ÈME » contractés en un seul mot. La poésie est souvent considérée comme un moyen sophistiqué de s'exprimer, réservée aux grandes déclarations, comme celles destinées à son bien aimé. La prose quant à elle s'emploie dans la langue de tous les jours. Plus fluide, plus accessible, mais tout aussi pleine de substance lorsqu'il s'agit d'exprimer des sujets profonds. À la croisée de la poésie et de la prose, un proème est à la fois sophistiqué et simple. Tout comme notre label. Proèmes de Paris crée ses collections avec la profondeur, le souci du détail et le savoir faire attendus d'une pièce de qualité. Voici notre versant poésie. Nos vêtements s'adaptent cependant à toutes les situations. Nous créons des collections pour la femme de son temps, à la recherche d'une garde robe adaptable et versatile. Voici notre versant prose. Avec ses imprimés uniques et une vestabilité étudiée, notre garde robe offre à la femme une approche élégante, simple mais néanmoins sophistiquée pour aborder toutes les situations du quotidien. Nous croyons en cette ambivalence entre la poésie et la prose, entre la sophistication et la simplicité et nous créons des vêtements pour les femmes qui partagent cette vision.

The word Proème comes from the contraction of two French words «PRO(se)» and «(po)ÈME», prose and poetry melted into one word. We often see poetry as a sophisticated way to express ourselves, used for special occasions and intended for the dearest people only. While prose is meant for the everyday language, more fluid, more accessible, but not at all lacking depth when it comes to express important matters. A Proème is therefore at the crossroads of poetry and prose: it is both sophisticated and simple. Just as our label. Proèmes de Paris builds its collections with the profoundness, the attention to detail and the craftsmanship that is expected from a sophisticated garment. This is our poetry side. At the same time, our clothes will adapt to the everyday life, to every situation that comes across a woman's day. We make garments for women in tune with their times, who are looking for a versatile and adaptative wardrobe. This is our prose side. With its unique prints and a well thought wearability, our wardrobe offers an elegant, simple yet sophisticated way to embrace every situation in the life of a modern woman. We believe in this ambivalence between poetry and prose, sophistication and simplicity and we create clothes for women who share the same vision.

## Rébus

Tout a commencé par une collection d'assiettes léguée par la grand mère de la créatrice Marion Gauban Cammas à sa petite fille. Ces assiettes créées par l'historique manufacture de Gien au milieu du 19ème siècle représentent des rébus, ces suites de dessins qui, une fois interprétés, forment des mots puis des phrases, aussi compliqués à résoudre que surprenants à découvrir. En collaborant avec la faïencerie de Gien, Proèmes de Paris propose pour sa collection Automne Hiver 2016 une nouvelle exploration des liens étroits qui unissent mode et littérature. Le label revisite au travers de la collection les six rébus formant l'ensemble de la collection d'assiettes éponyme. Déclinés sur des pièces en Gobelin, les imprimés reprennent des éléments issus de tous les dessins d'origine. Revisités en couleur sur les pièces en laine et sur celles imperméables et thermocollées, les rébus se racontent et s'expriment dans de nouvelles tonalités. Suggérés sur certaines pièces en jersey, le rébus « Le travail est source de toute richesse » est quant à lui visible dans son ensemble sur un sweatshirt. Proèmes de Paris continue sa recherche sur les coupes et complète sa collection Automne Hiver avec des pièces classiques aux coupes franches qui continuent de mettre en avant une silhouette affirmée et romantique de la femme.

It all began with a collection of plates left to creator of the brand, Marion Gauban Cammas by her grandmother. The plates, created by historic manufacturer, Gien, in the 19th century are illustrated with rebuses - a series of illustrations that once interpreted can form words, then sentences that are as complicated to decode as they are fascinating to discover. In collaboration with the pottery works, Gien, Proèmes de Paris present their collection for Autumn/Winter 2016 - an exploration into the ties that bind fashion and literature. Throughout the collection, the six rebuses that make up the eponymous collection of plates are depicted. Adorning Gobelin tapestry, the illustrations repurpose all of the original rebuses used by the manufacturer in the 1800s. Reimagined in colour on the woollen and waterproof pieces, the rebuses express themselves in a series of new colours. While certain jersey pieces feature deconstructed rebuses, "Le travail est source de toute richesse" is shown in its entirety on a sweatshirt. Proèmes de Paris continues their research into new cuts and rounds off the Autumn/Winter collection with classic pieces with finely honed shapes that showcase an assured and romantic feminine silhouette.



SH07 Chemisier en twill blanc, JA06 Veste en Gobelin Rébus.



SW02 Sweatshirt « Le travail est source de toute richesse ».  
Page de gauche: SW04 Sweatshirt rouge gorge, SK07 Jupe Gobelin Rébus.



CA01 Cape à capuche en Gobelín Rébus.  
Page de droite : JE01 Jean patché, SH07 Chemisier en twill blanc.





Page de gauche : TS05 Tee-shirt « L'as des as », SK08 Jupe longue en Gobelins Rébus.



TS04 Sous-pull brodé noir, PA09 Pantalon de pluie à pressions imprimé Color Rébus.  
Page de droite : C004 Veste de pluie et PA09 Pantalon de pluie imprimés Color Rébus.

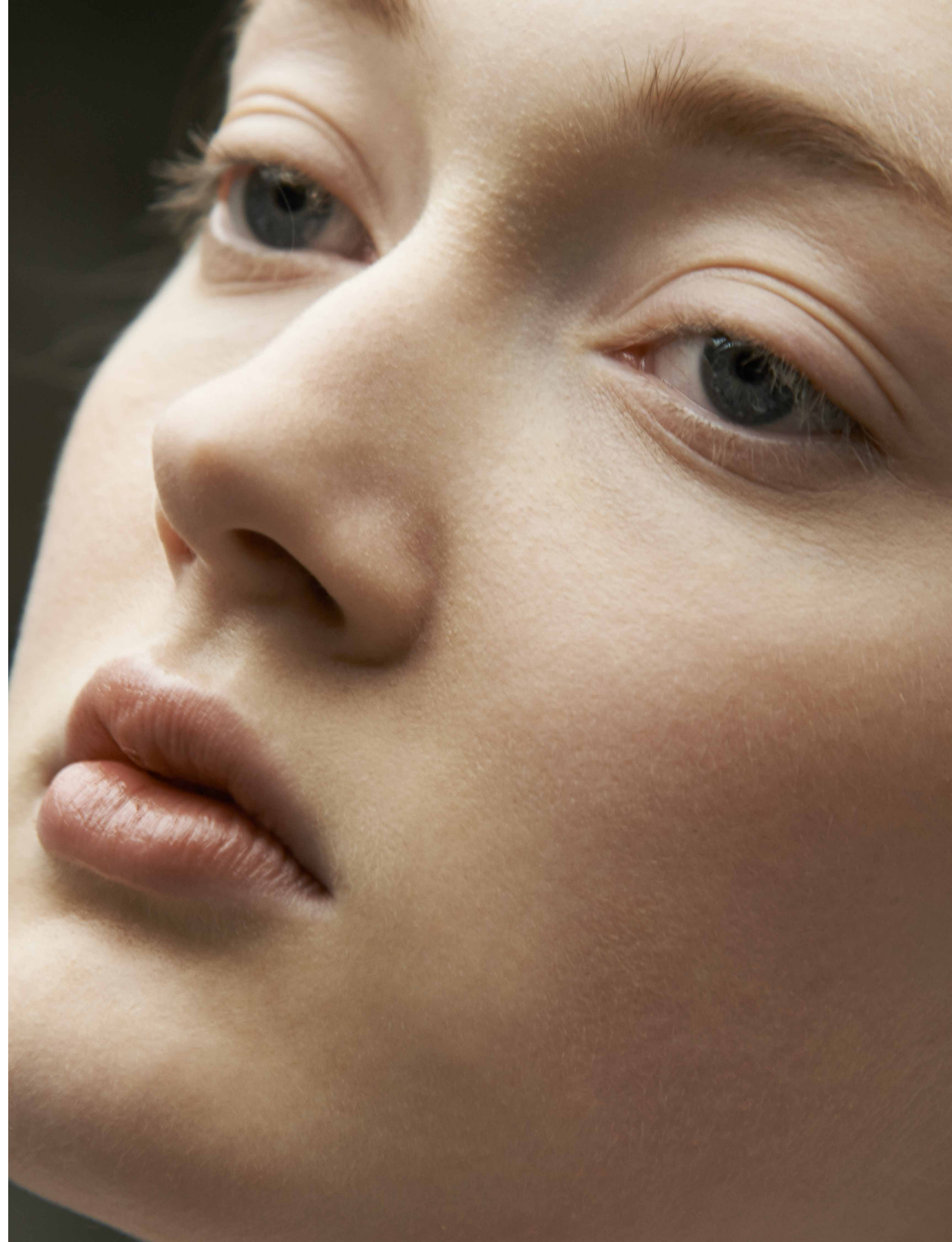




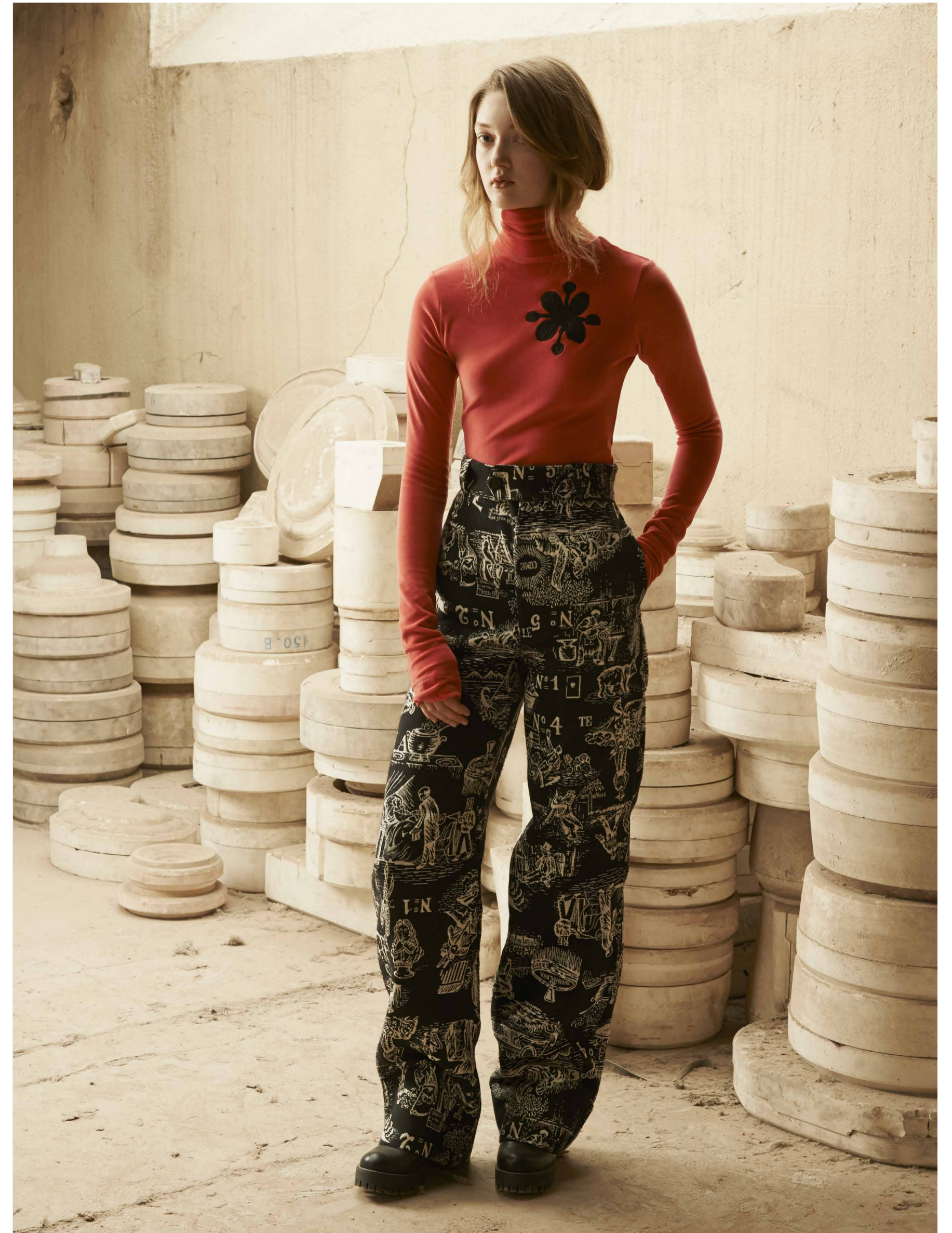
Page de gauche: JA06 Veste en velours, TS07 Tee-shirt « Les filles qui lisent sont plus sexy » SK08 Jupe longue en laine imprimée Water deep Rébus.



JA09 Veste/Robe en Gobelins Rébus.







TS04 Sous-pull rouge gorge brodé, PA10 Pantalon Gobelin Rébus.  
Page de gauche : JS03 Salopette en velours rose.



TS06 Tee-shirt « Ours mal léché », JS03 Salopette en velours rose.  
Page de gauche : SH08 Chemise en twill blanc. PA10 Pantalon en velours moutarde.



Merci à la Faïencerie de Gien.

Pour toute information  
ou prise de rendez vous,  
merci de contacter :

**PROÊMES DE PARIS**

Ulysse Meridjen  
[ulyse@proemesdeparis.com](mailto:ulyse@proemesdeparis.com)  
+33 (0)1 42 45 57 52

Pour toute demande concernant  
la presse, merci de contacter :

**OUTLEVEL**

Stephanie Provedel  
[stephanie@outlevel.net](mailto:stephanie@outlevel.net)  
+33 (0)1 55 34 75 30

Direction artistique : Pascal Monfort  
Photographie : Grégoire Alexandre  
Stylisme : Sébastien Cambos  
Assistante styliste : Margaux Doiteau  
Maquillage et coiffure : Loriane Leger  
Modèle : Sophia Linnewedel  
Impression : Newspaper Club

Facebook : [proemesdeparis](https://www.facebook.com/proemesdeparis)  
Instagram : [@proemesdeparis](https://www.instagram.com/proemesdeparis)

***Proêmes***  
*de Paris*